Porównanie tłumaczeń I Jana 4:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Ukochani, jeśli tak ― Bóg ukochał nas, i my powinniśmy siebie nawzajem kochać. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Umiłowani jeśli tak Bóg umiłował nas i my powinniśmy jedni drugich miłować |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ukochani, jeśli Bóg nas tak ukochał, i my winniśmy kochać siebie nawzajem.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Umiłowani, jeśli tak Bóg umiłował nas, i my winniśmy jedni drugich miłować.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Umiłowani jeśli tak Bóg umiłował nas i my powinniśmy jedni drugich miłować |

1. 1) <x>470 18:33</x> [↑](#footnote-ref-2)